

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Istorie și Filozofie
1.3 Departamentul	Istorie, linia maghiara
1.4 Domeniul de studii	Istorie
1.5 Ciclul de studii	Licența
1.6 Programul de studiu / Calificarea	Istorie

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	<b>Limba izvoarelor, maghiara, HLM 1306,</b>						
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. univ. dr. Rűsz-Fogarasi Enikő						
2.3 Titularul activităților de seminar							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	3	2.6. Tipul de evaluare	colocviu	2.7 Regimul disciplinei	obligatoriu

### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	Din care: 3.2 curs	2-	3.3 seminar/laborator	-
3.4 Total ore din planul de învățământ	14x2 =28	Din care: 3.5 curs		3.6 seminar/laborator	-
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					40
Pregătire seminarii, teme, referate,					30
Tutoriat					4
Examinări					6
Alte activități: .....					
3.7 Total ore studiu individual			122		
3.8 Total ore pe semestru			150		
3.9 Numărul de credite			4		

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Nu sunt
4.2 de competențe	• Nu sunt

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 De desfășurare a cursului	
5.2 De desfășurare a seminarului/laboratorului	• Prezența obligatorie, la prezentările colegiilor

## 6. Competențele specifice acumulate

<b>Competențe profesionale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Este un curs de specializare celor care vor să se specializeze în istoria medie și premodernă în domeniul de istorie și celora de la arhivistică și biblioteconomie cei care vor să se ocupe de carte veche.</li> <li>• Se accentuează punerea bazei celor mai importante cunoștințe despre istoria limbii maghiare.</li> <li>• Se accentuează pe marginea prezentărilor celor mai importante codice, abilitățile de elaborare ppt și prezentare.</li> </ul>
<b>Competențe transversale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Să demonstreze preocupare pentru perfecționarea profesională privind în antrenarea abilităților de recunoaștere a valorilor intrinsece ale codicelor;</li> <li>• Să demonstreze implicarea în elaborarea de referate și prezentări ppt;</li> <li>• Să participe la proiecte având care vizează valorificarea izvoarelor istorice, compatibile cu cerințele integrării în învățământul european</li> </ul>

## 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<p>Această disciplină trece în revistă evoluția limbii maghiare de la începuturi până la sfârșitul evului mediu. Sunt urmărite: evoluția lexicului, a structurii gramaticale, precum și diferențierea textelor scrise și păstrate în limba maghiară.</p> <p>O categorie importantă din scrierea evului mediu reprezintă codicele. La început scrise în latină cu texte oaspeți în limba maghiară ca după aceea să apară codexuri mixte latino-maghiare, și maghiare.</p>
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cunoașterea acestor codice este foarte important în formarea istoricilor. Unul din obiectivele colaterale ale acestei discipline este ca implicit să ajute la formarea aptitudinilor de redactare și prezentare a studenților.</li> <li>• Formarea aptitudinilor de analiza documentului de epoca, din diverse puncte de vedere</li> </ul>

## 8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Introducere. Prezentarea structurii și metodelor de la disciplina de Limba izvoarelor.	prelegere	
Etapile principale ale istoriei dezvoltării limbii maghiare. Etapele principale ale dezvoltării limbii maghiare Elő- magyar kor.	prelegere	harta
3. Epoca străveche- <i>ősmagyar</i> a limbii maghiare.	prelegere	harta
4. Epoca veche a limbii maghiare-timpurie.(I)(fragmente lingvistice, texte străvechi, glose)	prelegere	

5. Epoca veche a limbii maghiare-timpurie.(II) (structura gramaticală, lexic)	prelegere	
6. Epoca veche mijlocie a limbii maghiare.(I)( Texte cu teme religioase, texte cu teme laice)	prelegere	
7. Epoca veche mijlocie a limbii maghiare( II) ( Caracteristicile limbii, structura limbii, lexic)	prelegere	
8. Epoca veche mijlocie a limbii maghiare( II) ( Caracteristicile limbii, structura limbii, lexic)	prelegere	
9. Prezentări și discuții referate. (codicele Jókai, Bécsi, Müncheni)  Prezentări și discuții referate. (codicele Apor, Koncz)	ppt	
10. Epoca veche târzie a limbii maghiare.(I) (Caracteristicile limbii, structura limbii, lexic)	prelegere	
11. Epoca veche târzie a limbii maghiare.(II) ( Glose, vocabulare, texte originale)	prelegere	
12. Prezentări și discuții referate. (codicele Birk, Winkler, Codicele cu legenda Sfântei Margareta.	ppt	
13. Prezentări și discuții referate. (codicele Domonkos, Cornides, Érsekújvári, Guary, Peer)	ppt	
14. Prezentări și discuții referate. (codicele Nagyszombati, Nádor, Horváth, Székelyudvarhelyi, Czech, Döbrentei)	ppt	
Bibliografie:		
Berkovits Ilona: <i>Magyar kódexek a XI-XVI- században</i> , Bp., 1965.		
<i>Magyar kódex</i> , I, II, Ed. Szentpéteri József, Budapest, 1999,		
Bárczi Géza: <i>A magyar szókincs eredete</i> , Bp., 1958.		
Bárczi Géza: <i>A magyar nyelv életrajza</i> , Bp., Gondolat, Bp., 1963.		
Bárczi Géza- Benkő Loránd- Berrár Jolán: <i>A magyar nyelv története</i> , Bp., 1967.		
Benkő Loránd: <i>A régi magyar személynévadás</i> , Bp., 1949.		
Berkovits Ilona: <i>Magyar kódexek a XI-XVI- században</i> , Bp., 1965.		
Csapodi Csaba- Csapodiné Gárdonyi Klára: <i>Bibliotheca Corviniana</i> , Bp., 1990.		
8.2 Seminar / laborator	Metode de predare	Observații
- Prezentarea ppt. și într-o lucrare a unui codice liber ales ( care contine texte în limba maghairă)		

- Zece regeste a unor documente arhivistice în limba maghiară. Despre unul dintre documente un eseu.		
Bibliografie /		

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului**

- După acest curs studenții vor fi inițiați în principalele etape ale istoriei limbii maghiare, și vor cunoaște cele mai importante codexuri pentru istoria limbii maghiare și pentru istoria poporului maghiar.

**10. Evaluare**

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs		Examen	50%
		Lucrări individuale	50%
10.5 Seminar/laborator			
10.6 Standard minim de performanta			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Obținerea cel puțin 5 din ambele părți constitutive ale notei.</li> </ul>			

Data completării

27.03.2020

Semnătura titularului de curs

Rüsz-Fogarasi Enikő

Data avizării în departament

31. 03. 2020

Semnătura directorului de departament

Nagy Robert-Miklos